



# 2013香港環保卓越計劃

Hong Kong Awards for Environmental Excellence

## 交通及物流業 Transport and Logistics

銅 奖  
Bronze Award



## 聯合包裹運送服務公司 UPS Parcel Delivery Service Ltd.

作為全球最大的快遞營運商及包裹運送公司之一，保護環境是UPS的重點工作。UPS致力減少碳排放，並特別使用最省油的運輸模式，集中提高供應鏈效率。

As one of the largest express carrier and package delivery companies in the world, protecting the environment is one of UPS's key business priorities. UPS is committed to reducing its carbon footprint, and remains focused on improving our supply chain efficiency, specifically through the use of the most fuel efficient modes of transportation.

We proudly offer UPS  
carbon neutral shipments



[ups.com/carbonneutral](http://ups.com/carbonneutral)

支持可持續發展的客戶可選用UPS的「碳中和」計劃，以抵銷運送每件包裹時產生的碳排放。

UPS's carbon neutral shipment option supports customers who are committed to sustainability by offsetting the climate impact of the delivery of each of their packages.



我們的油電混合車能減少燃油使用量，再配合行車路線規劃，可有效減少付運期間所造成的碳排放。

Our hybrid vehicles can reduce fuel consumption. Together with the efficient route planning, carbon emissions released during shipping could be minimised.

客戶可使用網上託運服務，從而減低託運期間的紙張用量。  
Customers can use our internet shipping tools to cut down the use of paper during shipping.



員工積極參與不同的義工活動，推動環保和可持續發展。

Our employees actively participate in various volunteer activities that promote environmental protection and support sustainability.